

## RLB 101 pracovní list 21

## 1. Čtěte a překládejte:

- ١ شَكَرْتُكُمْ عَلَى الْمُسَاعَدَةِ. ٢ شَرَحْتُ لَنَا الدَّرْسَ الْمَاضِي. ٣ وَصَلَتِ الْباصَاتُ إِلَى الْمَحْطَةِ.  
 ٤ الْأَصْدِقَاءُ نَصَحُوا بِالْخُرُوجِ إِلَى الْحَدِيقَةِ. ٥ أَيْنَ تَرَكْتَ السَّيَّارَةَ ؟ ٦ أَرْسَلُوا لَنَا نَقُودًا. ٧ قَابَلْنَا  
 مَدِيرَ الشَّرْكَةِ. ٨ تَكَلَّمْتُ مَعَهُمْ. ٩ أَيْنَ كُنْتَ؟ ١٠ كَانَ هُنَا. ١١ كُنْتُ فِي الْجَامِعَةِ. ١٢ كَانَتْ  
 صَدِيقَتِي فِي الْمَدْرَسَةِ. ١٣ كَانُوا فِي الْقَاعَةِ الْكَبِيرَةِ. ١٤ كُنْتُ فِي الْبَيْتِ. ١٥ كُنَّا مَعَكُمْ.

## 2. Doplňte do věty sloveso v závorce a větu přeložte:

- ١ ..... الطالبة الكلمات العربية. (فهم) ٢ ..... المدرسون في هذا البيت. (سكن)  
 ٣ ..... البنات إلى المطعم و ..... الغداء. (ذهب , أكل) ٤ هل ..... القهوة  
 العربية, يا أحمد؟ (شرب) ٥ ..... الطلاب إلى المكتبة و ..... واجبات. (ذهب,  
 كتب) ٦ أنا ما ..... معهم إلى السينما. (ذهب) ٧ يا أولاد, هل ..... أمس من  
 البيت؟ (خرج) ٨ أنا ..... اللغة الفرنسية. (درس) ٩ يا فاطمة, هل .....  
 الراديو؟ (سمع) ١٠ لماذا هم ما ..... إلى المكتب؟ (دخل) ١١ .....  
 السيارات إلى هذا الشارع و من هناك ..... إلى الميدان. (ذهب , رجع) ١٢ أنتِ  
 ..... المدرسين عن الواجب. (سأل) ١٣ ..... نا مريم على القاموس الجديد. (شكر)  
 ١٤ ..... المدرسون إلى المكتبة و ..... من الطلاب المساعدة (ذهب , طلب)

## 3. Připojená zájmena po slovíčku „že“ اِنَّ / اَنَّ

Jednotné číslo			Množné číslo			Dvojné číslo		
3.os., m.r.	إِنَّهُ	'innahu	3.os., m.r.	إِنَّهُمْ	'innahum	3.os., m.r.	إِنَّهُمَا	'innahumā
3.os., ž.r.	إِنَّهَا	'innahā	3.os., ž.r.	إِنَّهِنَّ	'innahunna	3.os., ž.r.	إِنَّهُمَا	'innahumā
2.os., m.r.	إِنَّكَ	'innaka	2.os., m.r.	إِنَّكُمْ	'innakum	2.os., m.r.	إِنَّكُمَا	'innakumā
2.os., ž.r.	إِنَّكِ	'innaki	2.os., ž.r.	إِنَّكُنَّ	'innakunna	2.os., ž.r.	إِنَّكُمَا	'innakumā
1.os.	إِنِّي / إِنِّي	'innanī/'innī	1.os.	إِنَّا / إِنَّا	'innanā/'innā			

#### 4. Vyjádřete tyto věty po slovese řekl že (قَالَ إِنَّ)

- ١ هذا الكتاب جيد. ٢ هو مدرّس. ٣ أنت طالب عربيّ. ٤ المهندسون من مصر. ٥ درستُم اللغة الإنكليزيّة. ٦ سافر إلى تونس. ٧ ذهبت إلى السينما. ٨ الطّلابُ درسوا في اللغة العربيّة. ٩ سافر الأصدقاء إلى القاهرة. ١٠ ذهبت الطالبات إلى الكليّة. ١١ فهمتُم هذه اللغة.

#### 5. Připojená zájmena po slovese (zastupují předmět) (FB92; OO37)

rozuměl mu	<b>-hu</b>	fahima-hu	فَهِمَهُ
rozuměl jí	<b>-hā</b>	fahima-hā	فَهَمَهَا
rozuměl ti (m)	<b>-ka</b>	fahima-ka	فَهَمَكَ
rozuměl ti (ž)	<b>-ki</b>	fahima-ki	فَهَمَكِ
rozuměl mi	<b>-nī</b>	fahima-nī	فَهَمَنِي
rozuměl jim (m)	<b>-hum</b>	fahima-hum	فَهَمَهُمْ
rozuměl jim (ž)	<b>-hunna</b>	fahima-hunna	فَهَمَهُنَّ
rozuměl vám (m)	<b>-kum</b>	fahima-kum	فَهَمَكُم
rozuměl vám (ž)	<b>-kunna</b>	fahima-kunna	فَهَمَكُنَّ
rozuměl nám	<b>-nā</b>	fahima-nā	فَهَمَنَا
rozuměl jim dvěma	<b>-humā</b>	fahima-humā	فَهَمَهُمَا
rozuměl vám dvěma	<b>-kumā</b>	fahima-kumā	فَهَمَكُمَا

Poznámka 1: je-li zájmeno připojené za slovesem v perfektu (minulém čase) ve 3. osobě, m.r., mn.č.

[katabū] , nepíše se za tímto slovesem ochranný 'alif : كَتَبُوا + ه = كَتَبُوهُ

Poznámka 2: je-li zájmeno připojené za slovesem v perfektu (minulém čase) ve 2. osobě, m.r., mn. č.

[katabtum] prodlužuje se koncovka slovesa na dlouhé „ū“ :

[katabtum] + [hu] = [katabtum-ū-hu] كَتَبْتُمُوهُ + ه =

## 6. Čtěte a překládejte:

- 1 كَتَبَهُ. 2 دَرَسَهَا. 3 شَرِبَهُ. 4 فَهَمَّنَاكَ. 5 شَرِبْتُهَا. 6 قَرَأْتُهَا. 7 سَمِعَنِي. 8 رَأَيْتُكُمْ. 9 فَهَمُّوكَ. 10 كَتَبْتِهِ.  
11 رَأَيْتُهُمْ. 12 سَمِعْنَا. 13 شَرِبُوهَا. 14 سَمِعْتَنِي. 15 سَمِعْتَهُمْ. 16 فَهَمُونِي. 17 قَرَأْتُمُوهَا.

## 7. Dvojvýchodná jména (diptota) (FB71; OO37)

(Vedle tzv. trojvýchodných jmen existují v arabštině také tzv. jména dvojvýchodná, která mají pouze dvě pádové koncovky –u / -a. Jsou to např. některé typy vnitřních množných čísel, řada vlastních jmen osob, měst a zemí, některá přídavná jména). K těmto slovům se nedává neurčitý člen. Jejich neurčenost je dána nepřítomností členu určitého al-. Jsou-li tato jména určena, mají pádové koncovky jmen trojvýchodných.

pád		neurčené		určené	
1.	-u	madāris-u	مَدَارِسُ	-u	al-madāris-u
2.	-a	madāris-a	مَدَارِسَ	-i	al-madāris-i
4.	-a	madāris-a	مَدَارِسَ	-a	al-madāris-a

## 8. Text

### الاستقبال

وصل أحمد أمس إلى لندن. ذهبْتُ إلى المطار و قُلْتُ لَهُ: أهلاً و سهلاً في بريطانيا ! من المطار ذهبنا إلى الفندق و في الطريق إلى الفندق سألتُهُ: كَيْفَ حَالُكَ و كيف العائلة و كيف محمد و الأصدقاء ؟

قال: أنا بخير و العائلة و محمد و الأصدقاء أيضاً و الحمد لله.

و بعد ذلك سألتُهُ عن العمل و قال: العمل جيّد الآن. سافرتُ قبل شهر إلى النمسا و سويسرا و فرنسا و عَقَدْتُ هناك اجتماعات مع تُجَّار من هذه البلدان. سمعتُ أنَّ العلاقات الإقْتِصَادِيَّة و التَّجَارِيَّة جيّدة بين هذه البلدان و البلدان العربيّة. كتبتُ من هناك رسائل كثيرة إلى شركات في الوطن العربي و إلى الأهل أيضاً .

و بعد الحديث عن العمل ذهبنا إلى المطعم المشهور في مركز المدينة . أكلنا طعاماً شَرْقِيّاً لذيذاً. و بعد الأكل شربنا الشاي و القهوة.

**D.cv. lekce 21 – přeložte do arabštiny:**

1) Napsal ho. 2) Slyšela mě. 3) Rozuměli nám. 4) Zeptala ses jí. 5) Znali jsme vás. 6). Četla ji. 7) Vypil je (=nápoje).

**Slovní zásoba lekce 21**

navštívit	زار - يَزُورُ	arabský; Arab	عَرَبِيٌّ / عَرَبٌ
postavit se, vstát	قام - يَقُومُ	vzhledem k tomu, že	نَظَرًا إِلَى أَنَّ
vykonat co	قام - يَقُومُ ؛	zákon, právo	قَانُونٌ / قَوَانِينُ
několik (několik knih)	عِدَّةٌ (عِدَّةٌ كُتُبٍ)	příležitost	مُنَاسِبَةٌ
hovořit, konverzovat V.	تَحَدَّثَ - يَتَحَدَّثُ	u příležitosti čeho (2.p. +)	بِمُنَاسِبَةِ
zvláštní, speciální; soukromý	خاصٌّ	sociální, společenský	اجْتِمَاعِيٌّ
týkající se čeho	خاصٌّ ؛	věda	عِلْمٌ / عُلُومٌ
snídaně	فُطُورٌ	čas	وَقْتُ
oběd	غَدَاءٌ	kolik (za kolik?)	كَمْ (بِكَمْ؟)
večeře	عِشَاءٌ	manžel/ka	زَوْجٌ/ة
mít rád	أَحَبَّ - يُحِبُّ	posel	رَسُولٌ/رُسُلٌ
východ	شَرْقٌ	chutný	لَذِيذٌ
důležitý	مُهِّمٌ		